

YAMAHA ELECTONE

EL-40
EL-60

MANUAL DE INSTRUÇÕES

ATENÇÃO: Perigo de electrocussão. Não abra!

PERIGO

PARA EVITAR O PERIGO DE ELECTROCUSSÃO NÃO RETIRE A TAMPA (OU O PAINEL POSTERIOR) DO APARELHO. NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS A SEREM MANUSEADAS PELO UTILIZADOR. SOLICITE ASSISTÊNCIA SOMENTE A PESSOAL ESPECIALIZADO.

O símbolo em forma de raio dentro de um triângulo equilátero pretende alertar o utilizador para a presença de "voltagem perigosa" não isolada dentro do aparelho, com magnitude suficiente para constituir um risco de electrocussão.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero pretende alertar o utilizador para a presença de instruções importantes relacionadas com a operação e manutenção (assistência) do aparelho, na literatura fornecida juntamente com o aparelho.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E INSTALAÇÃO IMPORTANTES

CUIDADO Na utilização de aparelhos electrónicos devem tomar-se precauções básicas, incluindo as seguintes:

1. Leia todas as Instruções de Segurança e Instalação, a explicação dos símbolos gráficos e as instruções de montagem ANTES de utilizar os aparelhos electrónicos YAMAHA. Verifique o peso do aparelho nas especificações, antes de o deslocar.

2. Verificação da voltagem: O seu aparelho Yamaha foi fabricado para a voltagem utilizada na sua área de residência. Se mudar de residência ou se tiver alguma dúvida, não hesite em contactar o seu agente. A voltagem de alimentação exigida pelo aparelho está indicada na placa do aparelho. Para localizar esta placa consulte o capítulo "PREPARAÇÃO".

3. Este aparelho poderá estar equipado com uma ficha polarizada. Se não conseguir inserir a ficha na tomada, contacte um electricista para substituir a sua tomada. NÃO altere a ficha. Os produtos Yamaha que não estão equipados com fichas polarizadas foram fabricados segundo métodos e designs que não necessitam de fichas polarizadas.

4. **CUIDADO** Não coloque objectos sobre o cabo de alimentação nem instale o aparelho num local onde o cabo de alimentação seja pisado. Não instale o aparelho sobre quaisquer cabos, o que poderá provocar incêndios e/ou ferimentos.

5. Não coloque o aparelho perto de fontes de calor como radiadores, ou de outros aparelhos que produzam calor. Não exponha o aparelho à luz solar directa ou a correntes de ar com níveis de humidade ou de calor.

6 O seu aparelho Yamaha deve ser colocado num local ou de forma a permitir uma ventilação adequada.

pela Yamaha serve exclusivamente para o utilizador se sentar.

8. Alguns aparelhos da Yamaha poderão funcionar com ou sem os painéis laterais ou outros componentes que constituem um suporte. Estes produtos devem apenas ser utilizados com os componentes fornecidos ou com o suporte recomendado pelo fabricante.

9. Não utilize o aparelho a elevados níveis de volume ou a um nível de volume incómodo durante um período longo. Se constatar uma perda de audição ou zunido nos ouvidos, consulte um otorrino.

10. Não utilize o seu aparelho Yamaha perto da água ou em ambientes húmidos, como perto de uma piscina, fonte ou numa cave húmida.

11. Não deixe objectos ou líquidos penetrarem dentro da aberturas do aparelho.

12. A manutenção do seu aparelho Yamaha deve ser feita apenas por um técnico qualificado quando:

- a. o cabo ou ficha de alimentação está danificado ou
- b. um objecto ou líquido penetrou no interior do aparelho ou
- c. o aparelho esteve exposto à chuva ou
- d. o aparelho não funciona, a sua performance está marcadamente alterada, ou
- e. o aparelho caiu ou a caixa do aparelho está danificada.

13. Quando não está a utilizar o seu aparelho, desligue-o sempre. Deve também desligar a ficha da tomada de corrente sempre que o aparelho não seja utilizado por um longo período. Neste caso algumas unidades poderão perder alguns dados programados. Os dados programados à saída de fábrica não serão alterados.

14. Não tente reparar o aparelho. Todas as reparações deverão ser realizadas por um técnico qualificado da Yamaha.

15. Interferências electromagnéticas. Esta série de aparelhos electrónicos Yamaha utiliza a tecnologia digital (impulso de alta frequência) que pode afectar os receptores de rádio/TV ou o funcionamento de outros aparelhos que utilizem a tecnologia digital.

16. Nunca tente reparar este instrumento. Leia cuidadosamente a secção de manutenção. Todas as reparações devem ser feitas por um técnico especializado.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS!

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

O seu Yamaha Electone está equipado com várias funções sofisticadas. É, no entanto, muito fácil de utilizar. As características principais são aqui descritas de modo a que possa facilmente compreender as capacidades do seu Electone.

As características principais são, entre outras:

Um Som Excepcionalmente Realista

Os sistemas AWM (Advanced Wave Memory) e FM (Frequency Modulation) geradores de som, aliados a uma resposta de toque verdadeiramente realista para cada voz de instrumento, fazem deste Electone um instrumento de música extraordinariamente expressivo.

Variedade ilimitada de Sons de Orgão

O Electone possui ainda secções de vozes separadas, preparadas para a reprodução de sons de orgão clássicos - do Jazz e Pop aos ambientes de igreja e teatro - e permite-lhe criar facilmente o seu próprio som ajustando os volumes das várias "flute footages".

Efeitos Digitais de Alta Qualidade

As vozes do electone podem também ser realçadas por uma vasta gama de efeitos digitais de alta qualidade, incluindo Tremolo (para reprodução de um altifalante rotativo), Reverb e (no modelo EL-60) Flanger e Delay.

Padrões Rítmicos Dinâmicos

A Secção rítmica do Electone inclui sons reais de bateria e percussões, utilizadas pelos peritos em programação de ritmos para a criação de um total de 66 padrões rítmicos, abrangendo todos os estilos musicais. Dispõe ainda da função Keyboard Percussion (Percussão no Teclado) que lhe permite tocar os sons reais de percussão no teclado inferior e na unidade de pedais.

Acompanhamento Automático Completo

O Electone está ainda equipado com várias funções de acompanhamento automático, incluindo Auto Bass Chord, Accompaniment, Melody on Chord e a estimulante SoloStyle. Em conjunto ou individualmente, estas funções proporcionam-lhe diversão e um apoio instrumental inspirado para além de enriquecerem a sua execução.

Uma Grande Variedade de Menus de Registos

O Electone está equipado com diversos Menus de Registos, bastante úteis, que lhe permitem alterar instantaneamente todas as regulações de todas as secções do instrumento em tempo real, enquanto toca. Cada Registo foi especialmente concebido por artistas profissionais utilizadores do Electone, para ir de encontro ao seu estilo musical. O modelo EL-60 possui 80 registos disponíveis em disquete, ao passo que o EL-40 dispõe de 61 registos e pré-selecções Organ Select incorporados.

Gravação das Execuções com o Music Disk Recorder (EL-60)

O Electone EL-60 possui um Music Disk Recorder (Gravador Musical em Disquete) para gravar as suas execuções. (O Music disk Recorder está disponível como opção para o modelo EL-40). A gravação é completamente digital e armazenada em disquete, o que significa que, independentemente das vezes que reproduza a gravação, a sua qualidade não se alterará.

Padrões Rítmicos Sofisticados e Programação de Sequências Rítmicas (EL-60)

O Programador de Padrões Rítmicos e o Programador de Sequências Rítmicas permitem-lhe a utilização de sons reais de Percussão no Teclado, bem como 32 sons adicionais de percussão, de modo a criar os seus próprios padrões rítmicos e combiná-los seguidamente (e os ritmos pré-programados, caso pretenda) na criação de faixas de ritmo completamente automáticas.

GUIA INTRODUTÓRIO

TOCAR

Quer seja um músico experiente, quer nunca tenha tocado num teclado electrónico, recomendamos a leitura deste capítulo. Aqui encontrará a maneira mais fácil de utilizar o seu Electone. As operações elementares e funções aqui apresentadas serão de uma grande ajuda, quando abordar as funções mais avançadas do Electone.

COMEÇAR

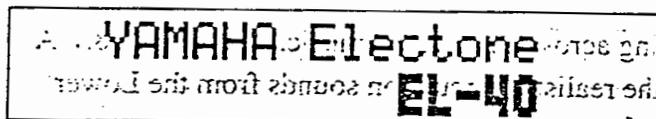
Após ter montado o seu Electone e ligado o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica, está pronto para começar a tocar.

1. Ligue o Electone, premindo o interruptor POWER.

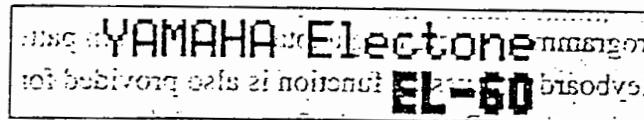
Ao ligar o Electone surgem as seguintes indicações no visor LCD:



EL-40



EL-60



Esta última indicação, Voice Display, mostra as programações activas no momento, para cada uma das secções de vozes do instrumento, com a abreviatura de cada uma das secções ao lado do nome das vozes: Upper (U), Lower (L), Lead (LD), e Pedalboard (P).

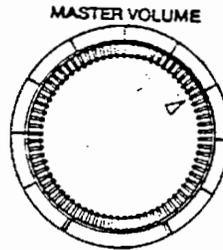
Ao desligar o Electone todas as suas programações no painel serão apagadas. Ao ligar de novo o Electone é automaticamente seleccionada o Registo Básico 1 (Basic Registration 1). Caso tenha feito programações que pretende guardar, armazene-as na Memória de Registos (Registration Memory), antes de desligar o instrumento. Pode, no entanto,

repor as programações do painel feitas antes de desligar o Electone pela última vez. Ao executar essa operação tenha o cuidado de NÃO premir nenhuma das teclas do painel (à excepção das teclas da secção Basic Registration) ao ligar de novo o Electone. Em seguida, para repor as programações anteriores mantenha premida a tecla M (Memory) e prima a tecla D (Disable).

2. Ajuste o controlo MASTER VOLUME.

O controlo MASTER VOLUME é um controlo geral que afecta o volume global do instrumento.

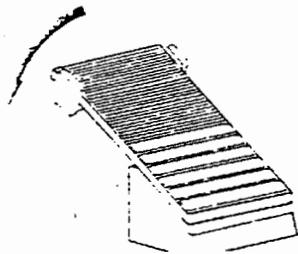
Regule o botão nesta posição que corresponde a um nível de volume normal



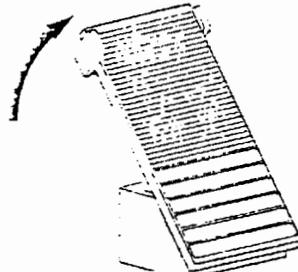
3. Pressione o pedal de Volume.

O pedal de Volume controla igualmente o volume global do instrumento. Após ter ajustado o controlo MASTER VOLUME para um nível conveniente, pode utilizar o pedal de Volume para alterar o volume com o pé enquanto toca.

Volume máximo



Volume mínimo



Por enquanto, coloque o pedal ligeiramente acima da posição intermédia.

Tocar no Electone

O seu Electone dispõe de uma gama variada de vozes, ritmos, efeitos e outras funções úteis. Uma vez que não se adquire imediatamente um controlo perfeito de todas as possibilidades oferecidas pelo Electone, este inclui registos úteis que lhe permitem alterar instantânea e completamente as vozes e outras programações de todos os teclados, mesmo enquanto toca. Cada registo é pré-programado para ser utilizado num estilo musical específico ou combinação instrumental.

Registos Básicos

A secção Basic Registration (Registos Básicos) reúne cinco pré-programações de origem. A cada uma está associado um conjunto de vozes diferente para os teclados superior (Upper), inferior (Lower) e para os pedais (Pedalboard), concebidas especialmente para tocar diferentes estilos musicais.

Ao ligar o Electone, o Registo Básico 1 é automaticamente seleccionado. Caso tenha sido seleccionado outro Registo (a lâmpada da tecla acende), prima a tecla Basic Registration 1.

Tente tocar a seguinte melodia no teclado superior, utilizando o registo indicado

Registo de base 1 Sinfonia do Novo Mundo A. Dvořák [Musical 2] Tempo ♩ = 7

C G7 C G Am C F C

Tente agora tocar os seguintes exemplos, utilizando os outros registos de base. Prima as respectivas teclas para seleccionar os registos. Cada exemplo musical proposto foi seleccionado par se adaptar o melhor possível ao seu registo.

Registo de base número 2 Little Brown Jug [Bigband 1] Tempo ♩ = 18

C F G7 C F G7 C

Registo de base número 3 Canção de embalar [Standard 1] Tempo ♩ = 106

C G7 C F C

Registo de base número 4 Twinkle Twinkle Little Star [Baroque] Tempo ♩ = 7

C F C G7 C G7 C

Registo de base número 2 Hino à Alegria, L.V. Beethoven [March 1] Tempo ♩ = 123

C G7 C G7 C

O quadro abaixo indica as vozes programadas para os teclados superior e inferior e para a pedaleira, em cada um dos cinco registos básicos.

	Registo Básico 1	Registo Básico 2	Registo Básico 3	Registo Básico 4	Registo Básico 5
Voz do Teclado Superior	Strings 1	Brass	Flute	Cosmic 1	Synth. Brass
Voz do Teclado Inferior	Strings 1	* Horn (1)	Piano	Cosmic 2	Cosmic 3
Voz da Pedaleira	Contra Bass	Tuba	Contra Bass	Cosmic 2	Synth. Brass

Registration Menu

Para além dos Registo Básicos, tem à sua disposição muito mais registos. Estes registos incluem selecções de vozes e rítmicas e foram especialmente criados por músicos profissionais utilizadores do Electone para se adaptarem aos diversos estilos musicais. Com a variedade de registos disponíveis, certamente que encontrará o registo ideal que se adapta perfeitamente ao seu estilo musical.

Existem certas diferenças no que diz respeito a esta função entre os modelos EL-40 e EL-60. Leia atentamente as instruções correspondentes ao seu modelo.

EL-40

Registration Menu/Organ Select - EL-40

O modelo EL-40 está equipado com 46 registos especialmente programados, seleccionáveis através da tecla Registration Menu localizada no painel. Este modelo possui ainda uma função Orgão Select que lhe permite chamar uma das 15 combinações de sons de orgão diferentes.

Para seleccionar um registo do Registration Menu, ou um som de orgão do ORGAN SELECT:

1. Prima a tecla correspondente no painel (REGIST. MENU ou ORGAN SELECT).
2. Selecciona o registo ou som de orgão desejados a partir da indicação que surge no visor.

As teclas Data Control da esquerda, em baixo, avançam nas várias selecções, ao passo que as teclas Data Control da esquerda, em cima, são utilizadas para avançar ou recuar dez selecções..

3. Por fim, chame o registo ou som de órgão escolhidos, seleccionando SET no visor.

Pode agora tocar com o registo ou som de órgão. Caso pretenda, tente outras selecções repetindo as operações acima descritas. Em seguida, ignore a secção relativa ao EL-60 e passe ao passo 4 da secção seguinte para experimentar as funções de ritmo e acompanhamento do Electone (página 11).

Um quadro fornecido com este manual poderá encontrar uma lista de todos os estilos musicais, bem como os padrões rítmicos utilizados.

EL-60

Disquete Registration Menu - EL-60

O seu EL-60 é fornecido com uma disquete Registration Menu. A disquete integra 80 registos especialmente programados, incluindo 16 combinações de órgãos, as quais podem ser seleccionadas com o Music Disk Recorder.

Os 80 registos têm cinco páginas e estão divididos em cinco categorias: Página 1 - Clássica, Página 2 - Jazz/Contemporânea, Página 3 - Latina, Página 4 - Pop/Folk e Página 5 - Sons de Órgão. Cada categoria possui 16 estilos musicais diferentes.

Para seleccionar os registos da Disquete Registration Menu:

1. Coloque a Disquete Registration Menu na drive localizada abaixo do Music Disk Recorder no lado direito do Electone.
2. A partir da indicação que surge no visor, prima em primeiro lugar a tecla Page ? para seleccionar as várias "páginas" de menu de registos disponíveis na disquete...

...Em seguida, seleccione o registo desejado de cada um dos menus de 16 estilos.

As teclas Data Control da esquerda, em baixo, avançam nas várias selecções, ao passo que as teclas Data Control da esquerda, em cima, são utilizadas para avançar ou recuar dez selecções..

Nota: A disquete Registration Menu não funciona com a tecla RHYTHM PROGRAM ligada.

3. Por fim, chame o registo escolhido, seleccionando SET no visor.

Pode agora tocar com o registo. Caso pretenda, experimente outras selecções, repetindo as operações acima descritas.

Em seguida, passe ao passo 4 da secção seguinte para experimentar as funções de ritmo e acompanhamento do Electone (página 11).

Num quadro fornecido com este manual poderá encontrar uma lista de todos os estilos musicais, bem como os padrões rítmicos utilizados.

4. Após ter seleccionado um registo (nas secções de instruções referentes aos modelos EL-40 ou EL-60), prima a tecla START na secção Rhythm. Esta operação inicia um padrão rítmico apropriado ao estilo musical seleccionado. (Para desligar o ritmo prima novamente a tecla START).

Pode também ajustar o tempo do ritmo ao seu gosto rodando o botão TEMPO. Ao rodá-lo para a esquerda diminui o tempo, para a direita aumenta o tempo.

Os ritmos são uma parte importante de cada registo. O ritmo de cada registo foi cuidadosamente escolhido e programado para melhor se adaptar a esse estilo musical.

A função de acompanhamento automático A.B.C. (Baixo Automático por Acordes) desempenha um papel muito importante e é utilizada conjuntamente com os registos e padrões rítmicos. Tal como os padrões rítmicos, a função A.B.C. foi programada para se adaptar perfeitamente ao registo seleccionado. Esta função permite-lhe obter padrões sofisticados de acompanhamento de baixo e acordes, adequados ao tema, tocando apenas acordes no teclado inferior.

Nota: Alguns dos registos nos Registration Menus, especialmente na secção Organ Sounds, poderão não ter acompanhamento rítmico e acompanhamento automático atribuídos.

Utilização da função de acompanhamento automático A.B.C.:

5. Toque um acorde no teclado inferior. (Experimente tocar o acorde da ilustração abaixo).

Esta função executa um acompanhamento electrónico especialmente adaptado ao seu estilo musical. Repare que, mesmo após tirar os dedos do teclado, o acorde e os padrões de acompanhamento continuam a soar.

Exemplo: Toque um acorde de Dó no teclado.



6. Voltemos agora aos cinco exemplos de temas, dados na secção Registos Básicos. Escolha o registo indicado no topo, à direita de cada partitura (por exemplo "Pops Orch 1" no primeiro tema). Se necessário, consulte de novo as operações para seleccionar registos nos modelos EL-40 ou EL-60.
7. Ajuste o tempo do ritmo para cada tema rodando o botão Tempo até que o tempo indicado no visor corresponda ao número indicado por cima de cada partitura.
8. Toque a linha melódica com a mão direita no teclado superior. Desta vez, porém, utilize a função de acompanhamento automático A.B.C., premindo as teclas indicadas nos pequenos diagramas abaixo de cada pauta.
9. Agora que já conhece as possibilidades da função A.B.C., experimente seleccionar outros registos da secção Registration Menu.
(Consulte as instruções anteriores acerca dos modelos EL-40 ou EL-60, consoante o modelo que possui).

COMO REGRESSAR À INDICAÇÃO REGISTRATION MENU

Caso altere inadvertidamente a indicação no visor, premindo uma tecla no painel, siga as seguintes instruções para regressar à indicação Registration Menu no visor:

EL-40

Volte à indicação Registration Menu/organ Select, premindo as teclas REGIST. MENU ou ORGAN SELECT.

EL-60

Volte à indicação Registration Menu, premindo a tecla PLAY localizada na secção Music Disk Recorder.

Continue a seleccionar outros registos e utilize também a função A.B.C. com os novos registos seleccionados para ter uma melhor ideia das possibilidades do Electone em termos de estilo.

Vê como é simples? E não se esqueça de que não precisa de manter as teclas premidas. Prima as teclas apenas uma vez e o acompanhamento automático continuará a tocar até que seja premida a tecla seguinte.

Cancelar a Função de Acompanhamento Automático A.B.C.

Poderá cancelar os padrões de acompanhamento automático (Fingered Mode) caso pretenda tocar você mesmo o acompanhamento no teclado inferior e na pedaleira.

Para cancelar o Acompanhamento Automático A.B.C.:

1. Prima a tecla A.B.C./SOLOSTYLE localizada na secção DISPLAY SELECT, à direita do visor LCD.
2. Prima repetidamente uma das teclas Data Control, da fila inferior esquerda até que surja a indicação "OFF" por baixo de ABC, no visor.
3. Desligue também a função Memory (Memória), utilizando as teclas Data Control da fila inferior direita.

O aparecimento de um quadrado a cheio ou negro no visor LCD significa que a função está ligada; um quadrado vazio ou tracejado indica que a função está desligada. Verifique se os quadrados ao lado dos símbolos L (Lower) e P (Pedal) estão ambos apagados.

Este capítulo introdutório deu-lhe a conhecer apenas uma pequena parte do vasto potencial do seu Electone. Agora que sabe seleccionar os Registos Básicos e utilizar o Acompanhamento Automático A.B.C., explore durante algum tempo os outros registos e os seus padrões rítmicos. Dispõe de uma quantidade de vozes realistas, orquestrações autênticas e ritmos dos mais variados estilos - todos imediatamente disponíveis, no modelo EL-40, a partir das funções Registration Menu e Organ Select, ou a partir das Disquetes Registration Menu, no modelo EL-60.

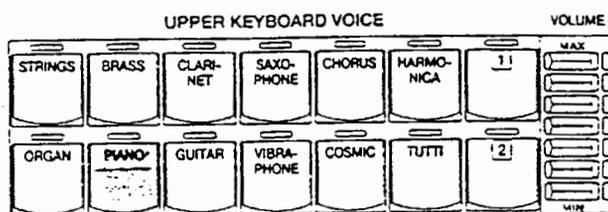
Nota: Antes de começar a explorar as outras funções, sugerimos que desligue o acompanhamento automático A.B.C. e a função de memória. De outro modo, ao tocar notas simples no teclado inferior, estas soarão como acordes, e as vozes Pedal não soarão ao tocar nos pedais.

Utilização do Visor LCD

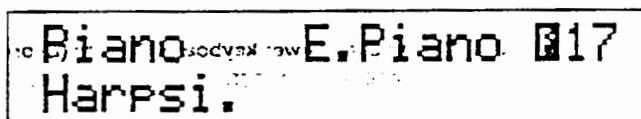
Todas as funções sofisticadas do EL-60/40 são indicadas e controladas a partir do visor LCD. Este permite-lhe consultar rapidamente as programações das funções seleccionadas num dado momento.

Este capítulo é uma introdução às funções de controlo e convenções do visor LCD, permitindo-lhe utilizar o Electone com rapidez e precisão.

1. Em primeiro lugar, chame a função Voice Menu do visor LCD para seleccionar a voz Piano do teclado superior, premindo a tecla PIANO na secção Upper Keyboard Voice.

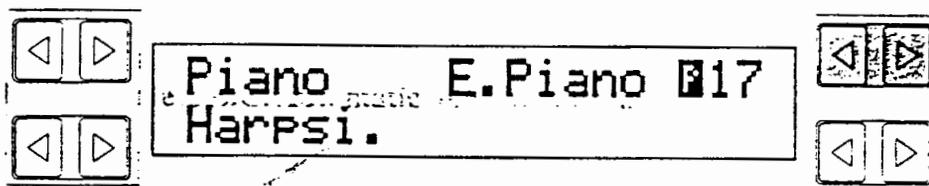


Surge a seguinte indicação:



2. Prima uma das teclas Data Control (do modo indicado abaixo) para seleccionar a voz Piano.

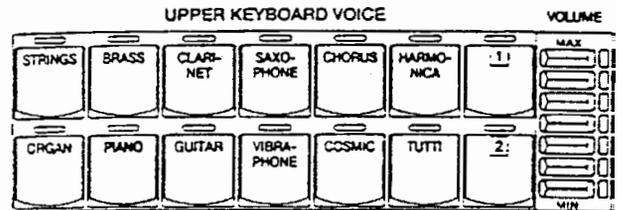
O primeiro caracter fica intermitente para indicar a voz seleccionada.



Teclas Data Control

Estas teclas são utilizadas para seleccionar ou ajustar as programações indicadas no visor. Geralmente, cada conjunto de duas teclas corresponde à secção do visor imediatamente próxima destas. Neste exemplo, as teclas Data Control do topo direito correspondem à parte superior direita do visor (E. Piano).

3. Chamemos outra indicação para ver outras das utilidades das teclas Data Control. Prima novamente a tecla PIANO na secção Upper Keyboard Voice (a mesma da operação nº 1) para chamar a indicação da função Voice Condition para a voz Piano.



Surge a seguinte indicação:

```
<UPPER> VOL.=24 01
FEET=PRE. EFFECT=PRE.
```

Pode alterar três programações diferentes da voz no visor: o volume, a regulação das oitavas (ou "feet") e o tipo de efeito.

4. Em primeiro lugar vamos alterar o nível de volume. Prima a tecla esquerda das duas teclas Data Control situadas no topo direito.

Repare que o nível do volume diminui a cada toque na tecla. Experimente igualmente a tecla da direita e repare que o nível aumenta.

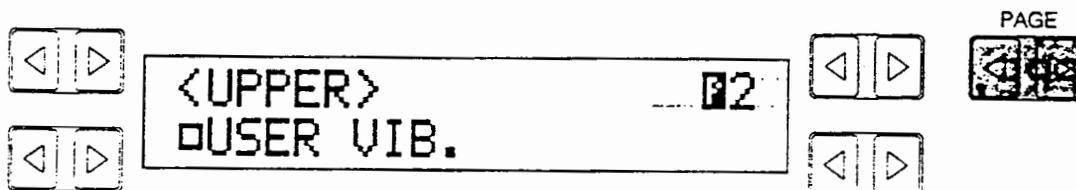
5. Experimente agora alterar a regulação do efeito. Utilize as duas teclas Data Control da direita, em baixo, do mesmo modo utilizado para o volume: Prima a tecla da direita para seleccionar o próximo efeito e a tecla da esquerda para regressar ao efeito anterior.

As teclas Data Control são quase sempre utilizadas do modo atrás descrito. Terá reparado que a tecla da esquerda, de cada conjunto de duas teclas, é utilizada de um modo "negativo" - por exemplo, para diminuir um valor ou para seleccionar uma programação ou posição anterior. A tecla da direita é utilizada de um modo "positivo" - para aumentar um valor ou para seleccionar a programação ou posição seguintes. Em certos casos as teclas são igualmente

utilizadas para ligar e desligar funções.

6. Em seguida, vamos utilizar as teclas Page Select. Estas teclas são utilizadas para seleccionar (quando disponíveis) as várias "páginas" do visor, cujos números aparecem no canto superior direito do visor LCD. Prima a tecla Page ? para avançar para a página abaixo indicada.

Indica o número da página seleccionada



7. Na página que acabou de seleccionar, experimente premir uma das teclas Data Control inferiores, à esquerda. Estas teclas ligam e desligam a função User Vibrato (USER VIB.).

O quadrado ao lado da indicação "USER VIB." no visor LCD indica se a função está ligada ou desligada; um quadrado a cheio significa ligado e um quadrado tracejado significa desligado.

Teclas Display Select

Estas teclas dão acesso a algumas das funções principais do Electone e chamam as respectivas indicações no visor LCD. O visor LCD é alterado quando outra função é seleccionada.

Há duas maneiras diferentes de chamar visores LCD: Uma consiste em premir as teclas voice/rhythm ou os controlos de sustain no painel; a outra consiste em premir as teclas DISPLAY SELECT.

Os LEDs situados acima das teclas ficam temporariamente intermitentes ao premir as teclas. Os LEDs das teclas UPPER/LOWER FLUTE VOICE e TREMOLO (FAST) ficam acesos ao premir as teclas (indicando que as funções estão ligadas) e apagam-se ao premir de novo as teclas.

Nota: Se desligar a função Tremolo através da tecla TREMOLO situada na secção DISPLAY SELECT não chamará nenhum visor LCD.

Guia para Solução de Pequenos Problemas

Lembre-se que o aparecimento de qualquer um dos problemas a seguir descritos não significa uma avaria mecânica do Electone.

FUNCIONAMENTO GERAL

Problema

Alguns LEDs da secção DISPLAY SELECT não acendem.

Possível Causa e Solução

Os LEDs das teclas do tipo On/Off [UPPER/LOWER FLUTE VOICES, RHYTHM PROGRAM (EL-60) e TREMOLO (FAST)] permanecem acesos quando essas funções estão ligadas. Os LEDs das outras teclas de função ficam temporariamente intermitentes ao seleccionar as funções.

Problema

Os altifalantes não produzem qualquer som.

Possível Causa e Solução

O cabo da unidade de altifalantes está desligado. Consulte as "Instruções de Montagem" e volte a ligar o cabo.

Problema

Ouvem-se por vezes estalidos

Possível Causa e Solução

O ruído pode ser produzido ao ligar ou desligar um aparelho eléctrico, ou devido à utilização de ferramentas eléctricas, tais como berbequins, nas proximidades do Electone. Em tal caso, ligue o instrumento a uma tomada o mais afastada possível do aparelho que parece ser a fonte do problema.

Problema

Ocorrem interferências de rádio, TV ou outras fontes.

Possível Causa e Solução

Este fenómeno deve-se à proximidade de uma emissora de rádio de alta-potência ou de um posto de rádio amador.

Problema

O som do Electone causa ressonância em objectos próximos.

Possível Causa e Solução

Uma vez que o Electone produz sons graves muito fortes, poderá ocorrer ressonância nos objectos próximos, tais como armários ou janelas. Caso tal fenómeno se torne num problema, posicione de novo os objectos ou baixe o volume do Electone.

Problema

O painel do Electone não funciona normalmente ou o conteúdo da informação memorizada foi alterado.

Possível Causa e Solução

Isto sucede muito raramente. Ocasionalmente, picos de corrente devido a trovoadas ou outra razão, podem causar anomalias no Electone e/ou o conteúdo da informação memorizada pode ser alterado. Nesse caso, execute a operação Power On Reset para reprogramar o Electone.

VOZES/RITMOS

Problema

Ao tocar em muitas teclas nem todas as notas soam.

Possível Causa e Solução

A capacidade polifónica (notas a soar em ambos os teclados) total é de 11 notas em ambos os modelos. A capacidade polifónica é de 12 notas no caso das vozes Upper e Lower Flute, e de 6 notas para cada um dos sons Lower Attack (ambos os modelos).

Problema

Ao tocar uma voz Pedal no teclado inferior (utilizando função Lower) e ao premir a tecla Sustain desse teclado, o efeito de Sustain não é ligado.

Possível Causa e Solução

Apesar da voz Pedal estar a ser tocada no teclado inferior, esta não deixa de ser uma voz para a pedaleira. Ligue o efeito de Sustain com a tecla Pedal Sustain.

Problema

O som é muito suave apesar do volume estar no máximo

Possível Causa e Solução

Verifique todos os controlos de volume e certifique-se de que estão nos níveis correctos: os controlos de Volume de cada secção de vozes, no painel, o botão Master Volume e o Pedal de Volume.

Problema

A mudança de vozes causa alterações de volume, apesar das regulações de volume serem idênticas.

Possível Causa e Solução

O volume de certas vozes pode parecer mais baixo do que outras. Ajuste o equilíbrio sonoro com o controlo de volume em cada um dos visores Voice Condition.

Problema

Ao tocar nas teclas do teclado inferior ou da pedaleira. ouvem-se sons de percussão ao mesmo tempo.

Possível Causa e Solução

Tem a função Keyboard Percussion ligada. Caso não pretenda utilizar a percussão do teclado desligue-a.

Problema

É ouvido apenas um som ao tocar duas notas das vozes Lead ou Pedal em simultâneo.

Possível Causa e Solução

Por razões práticas de execução, este Electone foi concebido de modo a que apenas possa tocar uma nota de cada vez nas vozes Lead ou Pedal. Caso sejam tocadas várias teclas, apenas soará a nota mais alta (prioridade da nota alta).

Problema

As vozes pedal não soam apesar do volume estar bem regulado.

Possível Causa e Solução

Os modos Single Finger ou Fingered Chord da função Auto Bass Chord estão activos. Desligue esse modo no visor.

Problema

Durante a execução automática de um padrão Intro/Ending o teclado inferior não produz qualquer som, ainda que toque nas teclas.

Possível Causa e Solução

Uma vez que os acordes de acompanhamento são tocados automaticamente um após outro, o teclado inferior está concebido para não produzir nenhum som durante a execução de um padrão Intro/Ending.

Problema

Durante a utilização do Rhythm Pattern Programmer (EL-60), não é produzido qualquer som ainda que toque um som de percussão.

Possível Causa e Solução

Se as percussões foram gravadas em todas as 16 pistas de ritmo não é possível ouvir ou gravar mais nenhum instrumento. Caso seja necessário, apague uma das pistas e toque o som.

EFEITOS

Problema

Não é possível ouvir o efeito Tremolo, ainda que a tecla TREMOLO (FAST) esteja ligada, na secção DISPLAY SELECT.

Possível Causa e Solução

O Efeito Tremolo deve ser primeiro seleccionado no visor Voice Condition (para as vozes do painel), ou na página Flute Voices (no caso das vozes Flute).

ACOMPANHAMENTO E OUTRAS FUNÇÕES

Problema

Apesar do volume estar num nível apropriado não é possível ouvir o Acompanhamento.

Possível Causa e Solução

O ritmo não foi iniciado. Não se esqueça de utilizar o Acompanhamento em conjunto com o ritmo.

Problema

As oitavas do modo Single Finger não são alteradas, mesmo premindo diversas teclas.

Possível Causa e Solução

O modo Single Finger apenas produz notas quando as mesmas são tocadas numa mesma oitava, no teclado inferior. Caso sejam tocadas notas do mesmo tom fora dessa zona do teclado, os acordes continuarão a pertencer à oitava pré-programada.

Problema

Não se ouvem as notas harmónicas da função Melody On Chord.

Possível Causa e Solução

O teclado superior está programado apenas para as vozes Lead. Aumente o volume das vozes Upper.

MEMÓRIA DE REGISTOS

Problema

Não foram memorizadas algumas funções na Memória de Registos.

Possível Causa e Solução

A informação relativa às funções Transposition e Pitch, entre outras, não pode ser memorizada (excepto na qualidade de informação musical).

MUSIC DISK RECORDER (EL-60)

Problema

Não é possível gravar ou reproduzir.

Possível Causa e Solução

- 1) Problemas de gravação ou reprodução podem ser causados pela utilização incorrecta do M.D.R.. Consulte o manual, no capítulo Visor de Mensagens LED.
- 2) As teclas de selecção das secções RECORD e PLAY podem estar desligadas. Ligue as teclas apropriadas dessas duas secções.

Problema

Não é possível gravar um total de 40 temas.

Possível Causa e Solução

Se alguns dos temas possuírem um elevado número de informação gravada, a disquete pode não ter mais memória disponível para gravar o número normal máximo de 40 temas.

Problema

A gravação foi interrompida antes de terminar a execução ou não é possível executar a função Song Copy.

Possível Causa e Solução

A quantidade de informação gravada na disquete está próxima do limite máximo. Utilize outra disquete ou apague a informação de um tema que considere desnecessário.

Problema

Não é possível gravar ou reproduzir uma execução utilizando uma voz Lead, em conjunto com uma execução em ambos os teclados.

Possível Causa e Solução

- 1) Ao gravar, esqueceu-se de efectuar a seguinte operação: premir a tecla RECORD e, em seguida manter a tecla SHIFT premida enquanto prime a tecla UPPER (para seleccionar Lead).
- 2) Durante a reprodução esqueceu-se de ligar a tecla UPPER PLAY.

Problema

A parte de percussão no teclado não foi gravada, ou é reproduzida num ritmo diferente do gravado.

Possível Causa e Solução

Ao gravar esqueceu-se de efectuar a seguinte operação: premir a tecla RECORD e, em seguida manter a tecla SHIFT premida enquanto prime a tecla PEDAL (para seleccionar Keyboard Percussion). Poderão existir outras causas, por isso, consulte as operações de gravação de cada parte em separado.

Problema

O ritmo não é iniciado no princípio da gravação ou é interrompido a meio da execução.

Possível Causa e Solução

O M.D.R. está concebido para que o ritmo não possa ser iniciado no início de uma gravação. Caso pretenda utilizar o ritmo, inicie-o após surgir a indicação de memória disponível no visor do M.D.R.

Problema

As notas da gravação estão "coladas" e soam continuamente.

Possível Causa e Solução

Durante a reprodução retirou a disquete premindo a tecla EJECT. Quando pretender interromper a reprodução prima sempre a tecla STOP.

INFORMAÇÕES SUPLEMENTARES SECÇÃO ESPECIAL DE MENSAGENS

INTERFERÊNCIAS ELECTROMAGNÉTICAS (RFI): Este Equipamento Electrónico Yamaha foi testado e considerado compatível com a legislação aplicável. No entanto, poderão ocorrer interferências, caso este seja instalado na proximidade de outros aparelhos electrónicos.

AVISO IMPORTANTE: Este equipamento foi testado e aprovado por laboratórios independentes, especializados em testes de segurança, tendo sido eliminados todos os riscos previsíveis, de modo a assegurar a sua correcta instalação e utilização em condições normais.

ESPECIFICAÇÕES SUJEITAS A ALTERAÇÃO: A informação incluída neste manual está correcta à data de impressão. A Yamaha reserva-se o direito alterar as especificações, a qualquer momento, sem aviso prévio ou obrigação de actualizar as unidades já existentes.

AVISO: Os custos de serviços técnicos resultantes do desconhecimento do funcionamento das funções ou dos efeitos (ou seja da utilização correcta do equipamento), não estão cobertos pela garantia do fabricante. Consulte atentamente este manual antes de se dirigir aos serviços técnicos.

LOCALIZAÇÃO DA PLACA DE IDENTIFICAÇÃO: O gráfico abaixo indica a localização da placa de identificação no seu equipamento Yamaha. Nessa placa, estão indicados o Modelo, Número de Série, Especificações de Alimentação, etc. Deve anotar o modelo, o número de série e a data de compra nas linhas abaixo e conservar este manual como prova da sua compra.

CUIDADOS A TER COM A ELECTRICIDADE ESTÁTICA: Alguns equipamentos Yamaha possuem módulos de ligação à unidade principal, por forma a permitir a utilização de várias funções. O conteúdo de um módulo pode ser alterado/danificado por descargas de electricidade estática. É mais provável que a acumulação de electricidade estática ocorra durante os meses de inverno (ou em áreas com clima muito seco), em que a humidade natural é muito baixa. De modo a evitar danos nos módulos, toque num objecto metálico (um candeeiro de secretária metálico, uma maçaneta de porta, etc.) antes de pegar no módulo. Caso a sua área tenha problemas de electricidade estática, será eventualmente aconselhável tratar a sua alcatifa com uma substância que reduza a acumulação de electricidade estática. Consulte um

vendedor de alcatifas da sua área que o aconselhe sobre o seu caso específico.

Modelo _____

Nº de Série _____

Data de Compra _____